

480215-2026 - Mise en concurrence

Pologne – Services de gestion des ressources naturelles et de planification de la stratégie de conservation – Zlecenie aktualizacji opracowania dokumentacji PZO wraz z wykonaniem ekspertyz przyrodniczych dla obszaru Natura 2000 Ostoja Popradzka PLH120019 (cz. 2 – chitopterologia, ichtiologia)”.
OJ S 132/2026 13/07/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie

Adresse électronique: izabela.znamirowska@krakow.rdos.gov.pl

Forme juridique de l'acheteur: Autorité publique centrale

Activité du pouvoir adjudicateur: Protection de l'environnement

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Zlecenie aktualizacji opracowania dokumentacji PZO wraz z wykonaniem ekspertyz przyrodniczych dla obszaru Natura 2000 Ostoja Popradzka PLH120019 (cz. 2 – chitopterologia, ichtiologia)”.
Description: 1. Przedmiot zamówienia został podzielony na 2 Części: 1.1. Część I:

Aktualizacja opracowania dokumentacji PZO wraz z wykonaniem ekspertyz przyrodniczych dla obszaru Natura 2000 Ostoja Popradzka PLH120019 w zakresie chiropterologii; 1.2. Część II: Aktualizacja opracowania dokumentacji PZO wraz z wykonaniem ekspertyz przyrodniczych dla obszaru Natura 2000 Ostoja Popradzka PLH120019 w zakresie ichtiologii. 1.3.

Zamawiający –na podstawie art. 95 ust. 1 ustawy – wymaga, aby Wykonawca lub podwykonawca zatrudniał na podstawie stosunku pracy osoby skierowane przez Wykonawcę lub podwykonawcę do wykonania czynności takich jak: zebranie danych literaturowych, prace kameralne, uzupełnianie szablonu dokumentacji pzo, jeżeli polegają na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (t.j. Dz. U. z 2025 r.poz. 277, 807, 1423, 1661, z 2026 r. poz. 25.). Powyższe nie dotyczy sytuacji, kiedy Wykonawca samodzielnie realizuje zamówienie lub za pośrednictwem osoby zatrudnionej na podstawie umowy cywilnoprawnej (np. osoby samodzielnie organizujące sobie czas i zakres prac eksperckich jako czynności doraźne, których efektem ma być osiągnięcie określonego rezultatu) innej niż stosunek pracy. Szczegółowy opis zamówienia znajduje się w załączniku nr 9 do SWZ. II. Ofertę w postępowaniu składa się, pod rygorem nieważności w formie elektronicznej, tj. w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym. III. 1. Dokumenty składane przez wykonawcę wraz z ofertą: 1) wypełniony Formularz Oferty (Załącznik nr 1 do SWZ).Jeżeli Wykonawca chce otrzymać dodatkowe punkty w drugim kryterium oceny ofert- wypełniony wykaz dodatkowego doświadczenia eksperta (Załącznik nr 1A do SWZ); ; 2) pełnomocnictwo lub inny dokument potwierdzający umocowanie do reprezentowania wykonawcy – jeżeli ofertę lub załączone do niej oświadczenia lub dokumenty podpisuje pełnomocnik. 3) pełnomocnictwo do reprezentowania wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, ewentualnie umowa o współdziałaniu, z której będzie wynikać przedmiotowe pełnomocnictwo. 4) JEDZ

(zgodny z instrukcją z Załącznika Nr 2 do SWZ), odpowiedni na dzień składania ofert, celem tymczasowego potwierdzenia, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 108 ust. 1 oraz art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu określone w SWZ. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców, JEDZ składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie; 5) JEDZ dotyczący innych podmiotów, na których zasoby powołuje się Wykonawca, celem tymczasowego potwierdzenia, odpowiednio na dzień składania ofert, braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia na podstawie art. 108 ust. 1 oraz art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp oraz spełnianie warunków udziału w postępowaniu określonych SWZ, w zakresie, w jakim Wykonawca powołuje się na ich zasoby; 6) oświadczenie Wykonawcy, aktualne na dzień składania ofert, celem potwierdzenia, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) 2025/2033 oraz art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, zgodny ze wzorem stanowiącym Załącznik Nr 8 do SWZ. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców, oświadczenie składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie; 7) oświadczenie innego podmiotu, na którego zasoby powołuje się Wykonawca, składane celem potwierdzenia, aktualnego na dzień składania ofert, że podmiot ten nie podlega wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) rozporządzenie 2025/2033 oraz art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, zgodne ze wzorem stanowiącym Załącznik Nr 8 do SWZ; 8) w przypadku, gdy Wykonawca polega na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby: dowód potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie będzie dysponował niezbędnymi zasobami innych podmiotów, który stanowi w szczególności zobowiązanie tych podmiotów do oddania do dyspozycji Wykonawcy niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że wykonawca realizując zamówienia, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów. 9) oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, z którego wynika, które dostawy lub usługi wykonają poszczególni wykonawcy, zgodne ze wzorem stanowiącym Załącznik Nr 7 do SWZ (jeżeli dotyczy); V. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 ustawy Pzp, na podstawie :art. 108 ust.1 ustawy Pzp, art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp oraz na podstawie: art. 5k Rozporządzenia Rady (UE) 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, dodanego w art. 1 pkt 23) Rozporządzenia Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie wraz z rozporządzeniem Rady (UE) 2025/2033 z dnia 23 października 2025 r. w sprawie zmiany Rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (dalej: rozporządzenie 2025/2033), oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego... dalej SWZ

Identifiant de la procédure: 798b9f3d-f5ec-4011-aa50-25bd1c0cbb9b

Identifiant interne: OP.082.4.19.2026

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Krakowski (PL214)

Pays: Pologne

Informations complémentaires: na wskazanym obszarze Natura 2000

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 132 i nast. ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych - 1. Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 132 i nast. ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych 2. Zamawiający zgodnie z art. 139 ust. 1 ustawy pzp (tzw. procedura odwrócona) najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona.

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 2

Conditions du marché:

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 2

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Biens administrés par un liquidateur: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, (w zakresie zarządzania aktywami wykonawcy przez likwidatora lub sąd) Z postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający może wykluczyć wykonawcę: stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: Dotyczy w zakresie: art. 108 ust. 1 pkt 6.: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 wykluczenia z postępowania podmiotu wcześniej zaangażowanego w przygotowanie postępowania ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

État de cessation d'activités: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp (w zakresie zawieszenia prowadzonej działalności) Z postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający może wykluczyć wykonawcę: stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp : Z postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający może wykluczyć

wykonawcę: stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

Corruption: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. c i pkt 2 ustawy Pzp. 1. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: c) o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie () lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (), - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1;

Fraude: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. g i 2 ustawy Pzp. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i pkt 2 ustawy Pzp 1. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1;

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp. Z postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający wykluczy wykonawcę: 3) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności.

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp. Z postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający wykluczy wykonawcę: 3) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie

społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności.

Insolvabilité: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp : Z postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający może wykluczyć wykonawcę: stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Prawo zamówień publicznych :Z postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający wykluczy wykonawcę: jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie.

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Dotyczy: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. d, g i pkt 2 ustawy Pzp 1. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1;

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Dotyczy: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit.e i pkt 2 ustawy Pzp 1. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1.

Participation à une organisation criminelle: Dotyczy: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit.a i pkt 2 ustawy Pzp 1. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1;

Concordat: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. Z postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający wykluczy wykonawcę: stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono

upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

Faillite: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. Z postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający wykluczy wykonawcę: stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

Motifs d'exclusion purement nationaux: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawców, którzy podlegają wykluczeniu na podstawie przepisów, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1) – 6) ustawy Pzp (podstawy wykluczenia obligatoryjne) oraz art. 109 ust. 1 pkt 4, ustawy Pzp (podstawy wykluczenia fakultatywne), z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych w ustawie Pzp. Zgodnie z art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 514), Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się: 1) wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269 /2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 tej ustawy; 2) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 tej ustawy; 3) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 tej ustawy; oraz, na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.Urz. UE L 229 z 31.7.2014, s. 1), w brzmieniu nadanym m.in. rozporządzeniem Rady (UE) nr 2025 /2033 z dnia 23 października 2025 r. (Dz.U. UE L 2025.2033) oraz rozporządzeniem Rady (UE) nr 2025/395 z dnia 24 lutego 2025 r. (Dz.U. UE L2025.395). I. Zamawiający przed wyborem oferty najkorzystniejszej, wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: 1. Dokumenty i oświadczenia wymagane od Wykonawcy na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia Wykonawcy z postępowania: 1) informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp (tj. dotycząca orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego), sporządzona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem; 2) informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp, sporządzona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem; 3) informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp, sporządzona nie wcześniej niż 6 przed jej złożeniem; 4) odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu

wykazania braku podstaw wykluczenia na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, sporządzona nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem; 5) oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu JEDZ oraz oświadczeniu Wykonawcy dotyczącym przesłanek wykluczenia z art. 5k rozporządzenia 2025/2033 oraz art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego w zakresie podstaw – sporządzone zgodnie ze wzorem zawartym w Załączniku nr 3 do SWZ); 6) oświadczenie Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę albo oświadczenie o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej – sporządzone zgodnie ze wzorem zawartym w Załączniku nr 4 do SWZ.

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Dotyczy: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. b, f, h i pkt 2 ustawy Pzp 1. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U. z 2021 r. poz. 1745), h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1;

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Część I:

Description: 1. Przedmiotem zamówienia jest aktualizacja opracowania dokumentacji PZO wraz z wykonaniem ekspertyz przyrodniczych dla obszaru Natura 2000 Ostoja Popradzka PLH120019 w zakresie chiropterologii; 2. Zamawiający –na podstawie art. 95 ust. 1 ustawy – wymaga, aby Wykonawca lub podwykonawca zatrudniał na podstawie stosunku pracy osoby skierowane przez Wykonawcę lub podwykonawcę do wykonania czynności takich jak: zebranie danych literaturowych, prace kameralne, uzupełnianie szablonu dokumentacji pzo, jeżeli polegają na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (t.j. Dz. U. z 2025 r.poz. 277, 807, 1423, 1661, z 2026 r. poz. 25.). Powyższe nie dotyczy sytuacji, kiedy Wykonawca samodzielnie realizuje zamówienie lub za pośrednictwem osoby zatrudnionej na podstawie umowy cywilnoprawnej (np. osoby samodzielnie organizujące sobie czas i zakres prac eksperckich jako czynności doraźne, których efektem ma być osiągnięcie określonego rezultatu) innej niż stosunek pracy. 3 Szczegóły zakresu przedmiotu niniejszego zamówienia precyzuje Załącznik nr 9 do SWZ – Opis Przedmiotu Zamówienia (OPZ).

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 90712400 Services de gestion des ressources naturelles et de planification de la stratégie de conservation

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Krakowski (PL214)

Pays: Pologne

Informations complémentaires: na wskazanym obszarze Natura 2000

5.1.3. Durée estimée

Date de fin de durée: 30/11/2028

Autre durée: Inconnu

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Information sur les fonds de l'Union européenne:

Identifiant des fonds de l'UE: FENX.01.05-IW.01-0106/24

Autres informations sur les fonds de l'UE: Realizacja zadania wynikającego z Harmonogramu realizacji projektu nr FENX.01.05-IW.01-0106/24 pn. „Aktualizacja planów zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000 wraz z prowadzeniem monitoringów”, współfinansowanego ze środków Programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027 i budżetu państwa – zad. 2.

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

5.1.7. Marché public stratégique

Critères marchés publics écologiques: Pas de critères applicables aux marchés publics écologiques

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: 7. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki udziału w postępowaniu: Warunek dotyczący zdolności technicznej zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże: 7.1., że w okresie ostatnich 7 lat przed upływem terminu składania ofert (Zamawiający wydłużył termin, w celu zwiększenia konkurencyjności), a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał co najmniej: • jedną usługę polegającą na sporządzeniu projektu planu zadań ochronnych dla rezerwatu przyrody lub parku narodowego lub parku krajobrazowego lub obszaru Natura 2000 lub • dwie usługi polegające na: sporządzeniu projektu planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 lub/i wykonaniu inwentaryzacji przyrodniczych wykonanej na potrzeby sporządzenia planu zadań ochronnych lub uzupełnienia stanu wiedzy obejmujące wykonanie oceny stanu przedmiotów ochrony. Dopuszcza się przedstawienie 1 inwentaryzacji na potrzeby PZO i 1 inwentaryzacji wykonanej w ramach uzupełnienia stanu wiedzy. Zamawiający wymaga, aby w/w usługi zostały wykonane należycie. 7.2. Skieruje do realizacji zamówienia co najmniej (będzie dysponował w okresie realizacji zamówienia) co najmniej: 7.2.1. Warunek dla Części I zamówienia: 7.2.1.1. Eksperta chiropterologa, który w okresie ostatnich 7 lat przed upływem terminu składania ofert wykonał co najmniej: - 2 (dwie) prace polegające na inwentaryzacji lub monitoringu nietoperzy w schronieniach zimowych, z uwzględnieniem metodyki Państwowego Monitoringu Środowiska GIOŚ, oraz 2 (dwa) odłowy nietoperzy (zrealizowane w ramach badań naukowych, monitoringu lub na zlecenie podmiotów

zewnętrznych/instytucji). Odłowy muszą być realizowane w ramach 2 odrębnych zleceń/projektów. 7.2.1.2. Eksperta speleologa, która w okresie ostatnich 7 lat przed upływem terminu składania ofert wykonała inwentaryzację lub monitoring siedliska 8310 (Jaskinie nieudostępniowane do zwiedzania) w co najmniej 3 (trzech) obiektach jaskiniowych. 7.2.1.3. Ekspert ds. telemetrii, która w okresie ostatnich 7 lat przed upływem terminu składania ofert wykonała co najmniej 1 (jedna) praca (np. inwentaryzacje, monitoring lub badania naukowe), w ramach, których prowadzona była telemetria nietoperzy. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca skierował do realizacji zamówienia co najmniej 2 odrębne osoby - dopuszcza się łączenie powyższych funkcji. II. 1. Zamawiający przed wyborem oferty najkorzystniejszej, wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych na potwierdzenie spełniania warunku udziału w postępowaniu: 6.1. wykaz usług wykonanych/wykonywanych w okresie ostatnich 7 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi te zostały wykonane – załącznik nr 5 do SWZ, oraz załączenie dowodów określających czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy; 6.2. wykaz osób, skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia niezbędnych do wykonania Zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez te osoby czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami – załącznik nr 6 do SWZ.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Najniższa Cena (C)

Description: I kryterium : Najniższa Cena brutto (C): waga kryterium – 60% (1%- 1 pkt)

Porównywaną ceną będzie cena brutto

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 60

Critère:

Type: Qualité

Nom: Doświadczenie eksperta ds telemetrii

Description: 1.2.1. Dla Części I zamówienia: Doświadczenie eksperta ds. telemetrii (Waga 40%, gdzie 1% =1 pkt): Punkty przyznaje się wyłącznie za wykazanie doświadczenia eksperta ds. telemetrii wykraczającego poza minimalne warunki udziału w postępowaniu (tj. po rozliczeniu 1 obowiązkowej pracy wymaganej na potwierdzenie spełnienia warunku).

Zamawiający przyzna po 10 pkt za każdą dodatkową (drugą, trzecią i czwartą, piątą) pracę polegającą na inwentaryzacji, monitoringu (zgodnie z metodyką PMŚ GIOŚ) lub badaniach naukowych, w ramach, których realizowana była telemetria nietoperzy, obejmująca co najmniej jeden z gatunków docelowych zamówienia. Dalej opis w SWZ.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 40

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: polonais

Adresse des documents de marché: <https://rdos-krakow.ezamawiajacy.pl>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://rdos-krakow.ezamawiajacy.pl>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

La signature ou le cachet électronique avancé(e) ou qualifié(e) [au sens du règlement (UE) N° 910/2014] est requis(e)

Date limite de réception des offres: 11/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 11/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Offertes doivent être déposées sur la Plateforme à l'adresse: <https://rdos-krakow.ezamawiajacy.pl> w zakładce „OFERTY”. Sposób złożenia oferty został opisany w SWZ.

Informations complémentaires: 1. Offerte se compose, sous réserve de l'absence de nullité, sous forme électronique, c'est-à-dire sous forme électronique munie d'une signature électronique qualifiée. 2. L'offre doit être signée par une personne habilitée à représenter l'exécutant et à s'engager à l'accomplissement des obligations dans le montant correspondant au prix de l'offre. Dépôt de l'offre: 1) L'exécutant dépose l'offre par l'intermédiaire de la Plateforme accessible à l'adresse: <https://rdos-krakow.ezamawiajacy.pl>. Dans le formulaire de l'offre l'exécutant s'engage à fournir l'adresse e-mail, à laquelle il peut être adressé la correspondance liée à la procédure; 2) L'utilisation de la Plateforme est gratuite; 3) L'offre doit être rédigée en polonais, le format des données doit être conforme aux exigences définies dans l'arrêté du Président du Conseil des Ministres du 30 décembre 2020 r. en matière de la manière de la préparation et de la transmission d'informations et des exigences techniques pour les documents électroniques et des moyens de communication électronique dans la procédure de l'attribution d'un contrat public ou d'un concours et dans l'arrêté du Ministre de l'Économie, du Travail et de la Technologie du 23 décembre 2020 r. en matière de sujets des moyens de preuve et d'autres documents ou déclarations, qu'il peut être demandé au fournisseur. 4) L'exécutant dépose l'offre en ajoutant à la page „OFERTY” des documents (pièces jointes) définies dans le présent SWZ – signés d'une signature électronique qualifiée par une personne habilitée. Les activités ci-dessus décrites sont réalisées par le biais de la sélection de l'option „Ajouter un document” et la sélection du fichier cible, qui doit être chargé; 5) Les documents ou déclarations rédigés en langue étrangère doivent être déposés avec la traduction en polonais; 3. L'ouverture des offres aura lieu par l'intermédiaire de la Plateforme (<https://rdos-krakow.ezamawiajacy.pl>). 2. En cas de panne de la Plateforme, l'ouverture des offres aura lieu immédiatement après la suppression de la panne. 3. Le demandeur, au plus tard avant l'ouverture des offres, publiera sur le site internet de la procédure menée l'information sur le montant, qu'il envisage d'allouer au financement du contrat.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée
La commande en ligne sera utilisée: non
Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Description des délais d'introduction des procédures de recours: 1. Środki ochrony prawnej na zasadach przewidzianych w Dziale IX ustawy Pzp (szczegółowe informacje w art. 505–590) przysługują Wykonawcom i innym podmiotom, jeżeli mają lub mieli oni interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz ponieśli lub mogli ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Pisma składane w toku postępowania odwoławczego przez strony oraz uczestników postępowania odwoławczego wnoszą się z odpisami dla stron oraz uczestników postępowania odwoławczego, jeżeli pisma te składane są w formie pisemnej. 4. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnoszą się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym. 5. Pisma w formie pisemnej wnoszą się za pośrednictwem operatora pocztowego, w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe, osobiście, za pośrednictwem pośłańca, a pisma w postaci elektronicznej wnoszą się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. 7. Odwołanie przysługuje na: 7.1. Niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienia umowy; 7.2. Zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 8. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 9. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 10. Przysługujące Wykonawcom i innym podmiotom środki ochrony prawnej zależne są od wartości zamówienia. Z uwagi na wartość zamówienia równą lub przekraczającą kwoty określone w przepisach wskazanych w art. 3 ust. 1 ustawy Pzp: 10.1. odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeśli została przesłana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo w terminie 15 dni, jeśli została przesłana w inny sposób; 10.2. odwołanie wobec treści ogłoszenia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej; 10.3. odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 10.1 i 10.2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej

staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia; 10.4. jeżeli Zamawiający - mimo takiego obowiązku – nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż: • w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; • 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 11. Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym Wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub dokumentów zamówienia, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub są udostępniane dokumenty zamówienia, wzywając Wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego. 12. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując Stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść Strony, do której przystępuje. 13. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Krajowej Izby Odwoławczej, a jego kopię przesyła się Zamawiającemu oraz Wykonawcy wnoszącemu odwołanie. Do zgłoszenia przystąpienia dołącza się dowód przesłania kopii zgłoszenia przystąpienia Zamawiającemu oraz Wykonawcy wnoszącemu odwołanie. 14. Orzeczenie KIO, po stwierdzeniu przez sąd jego wykonalności, ma moc prawną na równi z wyrokiem sądu. 15. Na orzeczenie KIO oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, Stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu, zgodnie z przepisami Rozdziału 3 Działu IX ustawy Pzp. Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Krajowa Izba Odwoławcza Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie Organisation qui traite les offres: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Część II: Aktualizacja opracowania dokumentacji PZO wraz z wykonaniem ekspertyz przyrodniczych dla obszaru Natura 2000 Ostoja Popradzka PLH120019 w zakresie ichtiologii Description: 1. Przedmiotem zamówienia jest aktualizacja opracowania dokumentacji PZO wraz z wykonaniem ekspertyz przyrodniczych dla obszaru Natura 2000 Ostoja Popradzka PLH120019 w zakresie ichtiologii 2. Zamawiający –na podstawie art. 95 ust. 1 ustawy – wymaga, aby Wykonawca lub podwykonawca zatrudniał na podstawie stosunku pracy osoby skierowane przez Wykonawcę lub podwykonawcę do wykonania czynności takich jak: zebranie danych literaturowych, prace kameralne, uzupełnianie szablonu dokumentacji pzo, jeżeli polegają na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (t.j. Dz. U. z 2025 r.poz. 277, 807, 1423, 1661, z 2026 r. poz. 25.). Powyższe nie dotyczy sytuacji, kiedy Wykonawca samodzielnie realizuje zamówienie lub za pośrednictwem osoby zatrudnionej na podstawie umowy cywilnoprawnej (np. osoby samodzielnie organizujące sobie czas i zakres prac eksperckich jako czynności doraźne, których efektem ma być osiągnięcie określonego rezultatu) innej niż stosunek pracy. 5. Szczegóły zakresu przedmiotu niniejszego zamówienia precyzuje Załącznik nr 9 do SWZ – Opis Przedmiotu Zamówienia (OPZ).

5.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 90712400 Services de gestion des ressources naturelles et de planification de la stratégie de conservation

5.1.2. **Lieu d'exécution**

Subdivision pays (NUTS): Krakowski (PL214)

Pays: Pologne

Informations complémentaires: Na wskazanym obszarze Natura 2000

5.1.3. **Durée estimée**

Date de fin de durée: 31/03/2028

Autre durée: Inconnu

5.1.6. **Informations générales**

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Information sur les fonds de l'Union européenne:

Identifiant des fonds de l'UE: FENX.01.05-IW.01-0106/24

Autres informations sur les fonds de l'UE: Realizacja zadania wynikającego z Harmonogramu realizacji projektu nr FENX.01.05-IW.01-0106/24 pn. „Aktualizacja planów zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000 wraz z prowadzeniem monitoringów”, współfinansowanego ze środków Programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027 i budżetu państwa – zad. 2.

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

5.1.7. **Marché public stratégique**

Critères marchés publics écologiques: Pas de critères applicables aux marchés publics écologiques

5.1.9. **Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: 7. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki udziału w postępowaniu: Warunek dotyczący zdolności technicznej zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże: 7.1. • jedną usługę polegającą na sporządzeniu projektu planu zadań ochronnych dla rezerwatu przyrody lub parku narodowego lub parku krajobrazowego lub obszaru Natura 2000 lub • dwie usługi polegające na: sporządzeniu projektu planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 lub/i wykonaniu inwentaryzacji przyrodniczych wykonanej na potrzeby sporządzenia planu zadań ochronnych lub uzupełnienia stanu wiedzy obejmujące wykonanie oceny stanu przedmiotów ochrony. Dopuszcza się przedstawienie 1 inwentaryzacji na potrzeby PZO i 1 inwentaryzacji wykonanej w ramach uzupełnienia stanu wiedzy. Zamawiający wymaga, aby w/w usługi zostały wykonane należycie. 7.2. Skieruje do realizacji zamówienia co najmniej (będzie dysponował w okresie realizacji zamówienia) co najmniej: 7.2.2. Warunek dla Części II zamówienia: wykonawca będzie dysponował co najmniej: jedną osobę – eksperta ichtiologa, który posiada wykształcenie wyższe przyrodnicze w zakresie dziedzin nauk biologicznych lub rolniczych lub leśnych oraz doświadczenie: • wykonał w ciągu ostatnich pięciu lat co najmniej 2 prace polegające na monitoringu lub inwentaryzacji lub na ocenie stanu zachowania gatunków – ryb i /lub minogów (z uwzględnieniem metodyki Państwowego Monitoringu Środowiska GIOŚ)

spośród gatunków będących przedmiotem zamówienia. Z zastrzeżeniem, że w ramach co najmniej jednej z tych prac skutecznie odłowiono minogi. II. Zamawiającego w celu wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu Wykonawca, którego oferta zostanie najwyżej oceniona zostanie zobowiązany do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, następujących podmiotowych środków dowodowych: 6.1. wykaz usług wykonanych /wykonywanych w okresie ostatnich 7 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi te zostały wykonane – załącznik nr 5 do SWZ, oraz załączenie dowodów określających czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy; 6.2. wykaz osób, skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia niezbędnych do wykonania Zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez te osoby czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami – załącznik nr 6 do SWZ.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Najniższa Cena brutto (C)

Description: I kryterium : Najniższa Cena brutto (C): waga kryterium – 60% (1%- 1 pkt)

Porównywaną ceną będzie cena brutto

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 60

Critère:

Type: Qualité

Nom: Doświadczenie eksperta ichtiologa

Description: • Punktowane będzie wykazane doświadczenie eksperta ichtiologa (Waga 40%, gdzie 1% =1 pkt). Punktowane będzie wykonanie przez eksperta ichtiologa dodatkowej pracy polegającej na inwentaryzacji lub monitoringu, w ramach której dokonano skutecznego odłowu minoga (dowolnego gatunku) – za którą Wykonawca otrzyma 10 punktów. Opis w SWZ

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 40

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: polonais

Adresse des documents de marché: <https://rdos-krakow.ezamawiajacy.pl>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://rdos-krakow.ezamawiajacy.pl>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

La signature ou le cachet électronique avancé(e) ou qualifié(e) [au sens du règlement (UE) N° 910/2014] est requis(e)

Date limite de réception des offres: 11/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 11/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Offertes doivent être déposées sur la Plateforme à l'adresse: <https://rdos-krakow.ezamawiajacy.pl> en boîte „OFERTY”.

Informations complémentaires: 1. Offre est déposée, sous le régime de l'absence de responsabilité en forme électronique, c.à.d. en forme électronique munie d'une signature électronique qualifiée. 2. Offre doit être signée par une personne habilitée à représenter l'exécutant et à engager des obligations d'un montant correspondant au prix de l'offre. Dépôt de l'offre: 1) L'exécutant dépose l'offre par l'intermédiaire de la Plateforme accessible à l'adresse: <https://rdos-krakow.ezamawiajacy.pl>. Dans le formulaire de l'offre l'exécutant s'engage à fournir l'adresse de la boîte e-mail, à laquelle peut être envoyée la correspondance liée à la procédure; 2) L'utilisation de la Plateforme est gratuite; 3) Offre doit être rédigée en langue polonaise, le format des données doit être conforme aux exigences définies dans la décision du Président du Conseil des Ministres du 30 décembre 2020 r. en matière de la manière de rédiger et de transmettre l'information ainsi que des exigences techniques pour les documents électroniques ainsi que des moyens de communication électronique dans la procédure de l'attribution d'une commande publique ou dans le concours ainsi que dans la décision du Ministre de l'Économie, du Travail et de la Technologie du 23 décembre 2020 r. en matière des moyens de preuve des entités ainsi que d'autres documents ou déclarations, qu'il peut demander au fournisseur. 4) L'exécutant dépose l'offre en ajoutant en boîte „OFERTY” des documents (pièces jointes) définies dans la présente SWZ – signées d'une signature électronique qualifiée par une personne habilitée. Les actions ci-dessus décrites sont réalisées par l'intermédiaire de la commande „Ajouter un document” et en choisissant le fichier qui doit être chargé; 5) Documents et déclarations rédigés en langue étrangère doivent être déposés avec la traduction en langue polonaise; 3. L'ouverture des offres aura lieu par l'intermédiaire de la Plateforme (<https://rdos-krakow.ezamawiajacy.pl>). 2. En cas de panne de la Plateforme, l'ouverture des offres aura lieu immédiatement après la suppression de la panne. 3. Le fournisseur, au plus tard avant l'ouverture des offres, rendra accessible sur le site internet de la procédure menée l'information sur le montant, qu'il envisage d'affecter au financement de la commande.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Description des délais d'introduction des procédures de recours: 1. Środki ochrony prawnej na zasadach przewidzianych w Dziale IX ustawy Pzp (szczegółowe informacje w art. 505–590) przysługują Wykonawcom i innym podmiotom, jeżeli mają lub mieli oni interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz ponieśli lub mogli ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Pisma składane w toku postępowania odwoławczego przez strony oraz uczestników postępowania odwoławczego wnosi się z odpisami dla stron oraz uczestników postępowania odwoławczego, jeżeli pisma te składane są w formie pisemnej. 4. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnosi się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym. 5. Pisma w formie pisemnej wnosi się za pośrednictwem operatora pocztowego, w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe, osobiście, za pośrednictwem pośłańca, a pisma w postaci elektronicznej wnosi się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. 7. Odwołanie przysługuje na: 7.1. Niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienia umowy; 7.2. Zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 8. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 9. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 10. Przysługujące Wykonawcom i innym podmiotom środki ochrony prawnej zależne są od wartości zamówienia. Z uwagi na wartość zamówienia równą lub przekraczającą kwoty określone w przepisach wskazanych w art. 3 ust. 1 ustawy Pzp: 10.1. odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeśli została przesłana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo w terminie 15 dni, jeśli została przesłana w inny sposób; 10.2. odwołanie wobec treści ogłoszenia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej; 10.3. odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 10.1 i 10.2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia; 10.4. jeżeli Zamawiający - mimo takiego obowiązku – nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż: • w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; • 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 11. Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym Wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub dokumentów zamówienia, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub są udostępniane dokumenty zamówienia, wzywając Wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego. 12. Wykonawca może

zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując Stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść Strony, do której przystępuje. 13. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Krajowej Izby Odwoławczej, a jego kopię przesyła się Zamawiającemu oraz Wykonawcy wnoszącemu odwołanie. Do zgłoszenia przystąpienia dołącza się dowód przesłania kopii zgłoszenia przystąpienia Zamawiającemu oraz Wykonawcy wnoszącemu odwołanie. 14. Orzeczenie KIO, po stwierdzeniu przez sąd jego wykonalności, ma moc prawną na równi z wyrokiem sądu. 15. Na orzeczenie KIO oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, Stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu, zgodnie z przepisami Rozdziału 3 Działu IX ustawy Pzp.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie

Organisation qui traite les offres: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie
Numéro d'enregistrement: NIP: 6762387006
Numéro d'enregistrement: REGON: 120803536
Adresse postale: ul. Mogilska
Ville: Kraków
Code postal: 31-542
Subdivision pays (NUTS): Miasto Kraków (PL213)
Pays: Pologne
Point de contact: <https://rdos-krakow.ezamawiajacy.pl>
Adresse électronique: izabela.znamirowska@krakow.rdos.gov.pl
Téléphone: 12 61-98-120
Adresse internet: <https://www.gov.pl/web/rdos-krakow>
Adresse URL pour l'échange d'informations: <https://rdos-krakow.ezamawiajacy.pl>

Rôles de cette organisation:

Acheteur
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché
Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures
Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza
Numéro d'enregistrement: 526-22-39-125
Adresse postale: ul. Postępu 17a
Ville: Warszawa
Code postal: 02-676

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Point de contact: Sekretariat Biura Odwołań

Adresse électronique: uzp@uzp.gov.pl

Téléphone: (22) 458 78 01

Télécopieur: (22) 458 78 00

Adresse internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Adresse URL pour l'échange d'informations: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 02e5d441-5d87-4751-86f8-9204ad25074d - 02

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 09/07/2026 16:27:48 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: polonais

Numéro de publication de l'avis: 480215-2026

Numéro de publication au JO S: 132/2026

Date de publication: 13/07/2026